



**COSCO Pacific Limited**  
**中遠太平洋有限公司**

*(Incorporated in Bermuda with Limited Liability)*  
*(於百慕達註冊成立之有限公司)*



Stock Code 股份代號: 1199

Interim Report 2006 中期報告

中期業績 .....	2
未經審核的簡明綜合損益表 .....	3
未經審核的簡明綜合資產負債表 .....	4
未經審核的簡明綜合權益變動表 .....	5
未經審核的簡明綜合現金流量表 .....	6
未經審核的簡明綜合財務報表附註 .....	7
致中遠太平洋有限公司董事會獨立審閱報告 .....	28
股息 .....	29
暫停辦理股份過戶登記 .....	29
管理層討論及分析 .....	29
業務回顧 .....	29
財務狀況 .....	32
業務經營情況分析 .....	34
購股權 .....	40
董事於股份、相關股份及債券的權益 .....	42
本公司股本中的主要權益 .....	45
遵照上市規則第13章第13.22條須予披露的資料 .....	46
企業管治 .....	46
董事會下設的委員會 .....	46
董事進行證券交易的標準守則 .....	47
購買、出售或贖回上市股份 .....	47
投資者關係工作 .....	47
企業文化 .....	47
展望 .....	48
董事會成員 .....	48

## 中期業績

---

中遠太平洋有限公司(「本公司」或「中遠太平洋」)董事會(「董事會」)欣然提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至2006年6月30日止6個月之中期報告，包括未經審核的簡明綜合財務報表。本公司審核委員會已審閱本中期報告。

本公司的核數師羅兵咸永道會計師事務所已按照香港會計師公會頒佈的審計準則第700號「審閱中期財務報告的委聘」，對載於第3頁至第27頁的未經審核的簡明綜合財務報表進行審閱，惟審閱範圍並不包括本集團應佔兩間上市聯營公司中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)及廖創興銀行有限公司(「廖創興銀行」)的資產淨值及業績。因此，彼等出具的獨立審閱報告乃作出相應修訂。

本集團應佔中集集團及廖創興銀行資產淨值及業績已依據該等公司之已公佈中期財務資料以權益法入帳，而相關資料則分別於未經審核的簡明綜合財務報表附註3(a)(ii)及3(a)(i)予以披露。

## 未經審核的簡明綜合損益表

截至2006年6月30日止6個月

	附註	截至6月30日止6個月	
		2006年 千美元	2005年 千美元
營業額	3	150,286	141,898
銷售成本		(62,091)	(58,937)
毛利		88,195	82,961
其他收益		12,903	11,029
其他營業收入	4	48,724	22,343
其他營業開支		(20,650)	(15,554)
行政開支		(16,020)	(15,131)
出售集裝箱之溢利	5	84,454	—
出售可供出售金融資產之溢利	6	—	61,875
初次確認因一聯營公司股權分置改革而授出之認沽期權支出	7	(140,064)	—
授出認沽期權之公平值收益	7	75,777	—
		(64,287)	—
經營溢利	8	133,319	147,523
財務費用	9	(26,242)	(16,310)
經營溢利扣除財務費用		107,077	131,213
應佔下列公司溢利減虧損			
— 共控實體		40,898	42,177
— 聯營公司		40,501	53,300
除所得稅前溢利		188,476	226,690
所得稅支出	10	(50,453)	(10,457)
期內溢利		138,023	216,233
應佔溢利：			
本公司股權持有人		136,404	214,770
少數股東		1,619	1,463
		138,023	216,233
股息			
— 中期	11	78,213	79,253
— 特別中期	11	26,042	31,871
		104,255	111,124
本公司股權持有人應佔溢利之每股盈利			
— 基本	12	6.18美仙	9.81美仙
— 攤薄	12	6.14美仙	9.73美仙

## 未經審核的簡明綜合資產負債表

於2006年6月30日

	附註	2006年 於6月30日 千美元	2005年 於12月31日 千美元
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	13	739,405	1,400,120
投資物業		1,383	1,383
租賃土地及土地使用權		18,085	16,597
無形資產		3,735	3,803
共控實體		452,251	403,486
聯營公司		548,953	483,514
遞延所得稅資產		1,294	246
可供出售金融資產		296,014	275,595
融資租約應收帳款		3,728	3,747
有限制銀行存款	14	158	21,978
		<b>2,065,006</b>	<b>2,610,469</b>
<b>流動資產</b>			
存貨		10,195	2,486
貿易及其他應收帳款	15	115,781	84,133
衍生金融資產	22	1,330	725
銀行結餘及現金	14	973,011	157,337
		<b>1,100,317</b>	<b>244,681</b>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付帳款	16	149,572	53,628
即期所得稅負債		124,627	820
長期借貸的即期部份	17	750	84,558
短期銀行貸款	18	346,501	2,478
		<b>621,450</b>	<b>141,484</b>
<b>淨流動資產</b>		<b>478,867</b>	<b>103,197</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>2,543,873</b>	<b>2,713,666</b>
<b>非流動負債</b>			
遞延所得稅負債		—	72,699
衍生金融負債	22	75,324	2,007
長期借貸	17	459,276	748,617
其他長期負債		5,952	—
		<b>540,552</b>	<b>823,323</b>
<b>資產淨值</b>		<b>2,003,321</b>	<b>1,890,343</b>
<b>本公司股權持有人應佔股本及儲備</b>			
股本	19	28,448	28,200
儲備		1,861,078	1,772,959
擬派末期股息		—	78,789
已宣派中期股息		104,255	—
		<b>1,993,781</b>	<b>1,879,948</b>
<b>少數股東權益</b>		<b>9,540</b>	<b>10,395</b>
<b>總權益</b>		<b>2,003,321</b>	<b>1,890,343</b>

## 未經審核的簡明綜合權益變動表

截至2006年6月30日止6個月

	2006年 千美元	2005年 千美元
於1月1日之總權益	1,890,343	1,753,214
換算海外業務之滙兌差額	5,054	(1,783)
可供出售金融資產之公平值收益	14,531	714
分佔一間共控實體／聯營公司之儲備		
— 重估儲備	5,299	(168)
— 對沖儲備	—	(812)
— 其他儲備	18	43
於權益內直接確認之收入／(開支)淨額	24,902	(2,006)
期內溢利	138,023	216,233
期內確認之淨收入總額	162,925	214,227
於出售可供出售金融資產時變現之儲備	2,053,268	1,967,441
於行使購股權時發行股份	—	(61,865)
於行使購股權時發行股份	32,065	13,815
向下列人士支付股息		
— 本公司股權持有人	(79,524)	(69,183)
— 少數股東	(2,488)	(1,980)
於6月30日之總權益	2,003,321	1,848,228

## 未經審核的簡明綜合現金流量表

截至2006年6月30日止6個月

	截至6月30日止6個月	
	2006年 千美元	2005年 千美元
經營業務所得現金淨額	164,812	127,716
投資活動所得／(所耗)現金淨額	747,155	(30,377)
融資活動所耗現金淨額	(96,828)	(65,127)
滙率變動之影響	535	56
現金及等同現金項目增加之淨額	815,674	32,268
於1月1日之現金及等同現金項目	157,337	89,281
於6月30日之現金及等同現金項目	973,011	121,549
現金及等同現金項目結餘分析：		
定期存款	56,216	93,250
銀行結餘及現金	916,795	28,299
	973,011	121,549

### 1. 基本資料

中遠太平洋有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事經營集裝箱租賃及管理、集裝箱碼頭、物流、集裝箱製造及其他相關業務。本公司乃於百慕達註冊成立的有限公司，其註冊辦事處地址為 Clarendon House, Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda。

中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋」)為本公司的中間控股公司，在中華人民共和國(「中國」)成立及在香港上市。中國遠洋的母公司為中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)，中遠集團乃一間於中國成立的國有企業。

本集團截至2006年6月30日止6個月的簡明綜合財務報表(「未經審核的簡明綜合財務報表」)乃按千美元(「千美元」)為呈列單位，惟另有規定者除外。未經審核的簡明綜合財務報表已由董事會於2006年9月7日批准刊發。

### 2. 編製基準及主要會計政策

本集團的未經審核的簡明綜合財務報表已根據香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。

未經審核的簡明綜合財務報表應與本集團根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋編製截至2005年12月31日止年度之全年財務報表(「2005年全年財務報表」)一併閱讀。

#### (a) 採納新訂／經修訂香港財務報告準則

未經審核的簡明綜合財務報表與2005年全年財務報表，均採用一致的會計政策和計算方法，但不包括本集團已採納香港會計師公會頒佈以下與其經營業務相關及須於2006年12月31日止年度強制性執行的新訂準則、對已頒佈準則作出的詮釋及修訂(統稱「新訂／經修訂香港財務報告準則」)：

香港會計準則第21號(修訂)	海外業務投資淨額
香港會計準則第39號(修訂)	預計集團內部交易之現金流對沖會計處理
香港會計準則第39號(修訂)	公平值方案
香港財務報告準則第4號及 香港會計準則第39號(修訂)	財務擔保合約
香港財務報告準則詮釋第4號	釐訂一項安排是否包含租賃

於期內採納上述新訂／經修訂香港財務報告準則對本集團之未經審核的簡明綜合財務報表並無任何重大影響，亦未有對本集團的會計政策構成任何重大變動。

香港會計師公會已頒佈若干截至2006年12月31日止年度尚未生效的新訂準則、詮釋及修訂。本集團並無提前於未經審核的簡明綜合財務報表內採納該等準則、詮釋及修訂，惟已開始評估其對本集團的有關影響，本集團目前未能確定此會否對本集團的會計政策及財務報表的呈報產生任何重大變動。



### 2. 編製基準及主要會計政策(續)

#### (b) 會計估算之變動

董事已檢討於2006年1月1日物業、機器及設備的殘值及可使用年期，並按照經修訂的估算殘值計算集裝箱截至2006年6月30日止6個月的折舊開支。此乃會計估算之變動並於往後期間適用。此項變動之影響為減低截至2006年6月30日止6個月的折舊開支約1,682,000美元及減少遞延所得稅減免約355,000美元。

### 3. 分類資料

#### (a) 基本列報方式 — 業務分類

根據本集團內部財務報告，本集團已決定以業務分類作基本列報方式。

未分配費用包括公司本部開支淨額及公司本部財務費用減公司本部利息收入。分類資產主要包括物業、機器及設備、投資物業、租賃土地與土地使用權、無形資產、存貨、應收帳款及營運現金，並主要扣除遞延所得稅資產、於共控實體、聯營公司的投資以及可供出售金融資產。

分類負債由營運負債組成，不包括即期及遞延所得稅負債、公司本部借貸及相關對沖衍生工具等項目。

資本開支指添置物業、機器及設備、投資物業、租賃土地與土地使用權及無形資產，包括透過業務合併收購的添置。

## 未經審核的簡明綜合財務報表附註

### 3. 分類資料(續)

#### (a) 基本列報方式 — 業務分類(續)

計入簡明綜合損益表的分類營業額、業績及其他分類資料如下：

	集裝箱租賃 及相關業務 千美元	集裝箱碼頭 及相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部 及其他業務 千美元	總額 千美元
截至2006年6月30日止6個月							
營業額							
— 總收入	139,606	10,681	—	—	—	—	150,287
— 分類業務間銷售	—	(1)	—	—	—	—	(1)
對外銷售額	139,606	10,680	—	—	—	—	150,286
分類業績	83,230	1,270	(3,747)	(1,614)	—	—	79,139
股息收入							
— 上市投資	—	—	—	—	—	476	476
— 非上市投資	—	9,087	—	—	—	—	9,087
出售集裝箱之溢利(附註5)	84,454	—	—	—	—	—	84,454
初次確認因一聯營公司 股權分置改革而授出之 認沽期權支出(附註7)	—	—	—	(140,064)	—	—	(140,064)
授出認沽期權之公平值收益 (附註7)	—	—	—	75,777	—	—	75,777
未分配費用							
— 公司本部開支淨額	—	—	—	—	—	(3,116)	(3,116)
— 公司本部財務費用	—	—	—	—	—	(300)	(300)
— 公司本部利息收入	—	—	—	—	—	1,624	1,624
扣除財務費用之經營 溢利/(虧損)	167,684	10,357	(3,747)	(65,901)	—	(1,316)	107,077
應佔下列公司溢利減虧損							
— 共控實體	—	26,374	9,321	5,203	—	—	40,898
— 聯營公司(附註i)	—	7,331	—	26,843	6,327	—	40,501
除所得稅前溢利							188,476
所得稅支出							(50,453)
期內溢利							138,023
資本開支	186,175	303	—	—	—	2,010	188,488
折舊及攤銷	56,003	759	—	—	—	193	56,955
銀行貸款及票據交易成本 之攤銷	3,629	—	—	—	—	—	3,629
其他非現金開支	506	81	91	39	—	—	717

3. 分類資料(續)

(a) 基本列報方式 — 業務分類(續)

	集裝箱租賃 及相關業務 千美元	集裝箱碼頭 及相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部 及其他業務 千美元	總額 千美元
截至2005年6月30日止6個月							
營業額							
— 總收入	132,380	9,520	—	—	—	—	141,900
— 分類業務間銷售	—	(2)	—	—	—	—	(2)
對外銷售額	132,380	9,518	—	—	—	—	141,898
分類業績	63,316	2,581	(1,782)	(767)	—	—	63,348
股息收入							
— 上市投資	—	—	—	—	—	768	768
— 非上市投資	—	8,177	—	—	—	—	8,177
出售可供出售金融資產之 溢利(附註6)	—	61,875	—	—	—	—	61,875
未分配費用							
— 公司本部開支淨額	—	—	—	—	—	(3,955)	(3,955)
— 公司本部財務費用	—	—	—	—	—	(170)	(170)
— 公司本部利息收入	—	—	—	—	—	1,170	1,170
扣除財務費用之經營 溢利/(虧損)	63,316	72,633	(1,782)	(767)	—	(2,187)	131,213
應佔下列公司溢利減虧損							
— 共控實體	—	27,307	7,628	7,242	—	—	42,177
— 聯營公司(附註i)	—	8,171	—	40,236	4,893	—	53,300
除所得稅前溢利							226,690
所得稅支出							(10,457)
期內溢利							216,233
資本開支	276,865	2,868	—	—	—	29	279,762
折舊及攤銷	53,722	628	—	—	—	214	54,564
銀行貸款及票據交易成本 之攤銷	593	—	—	—	—	—	593
其他非現金開支	54	74	96	41	—	2	267

3. 分類資料(續)

(a) 基本列報方式 — 業務分類(續)

於2006年6月30日及2005年12月31日之分類資產及負債如下：

	集裝箱租賃 及相關業務 千美元	集裝箱碼頭 及相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部及 其他業務 千美元	總額 千美元
於2006年6月30日							
分類資產	1,737,483	57,853	—	15,572	—	—	1,810,908
共控實體	—	230,603	198,926	22,722	—	—	452,251
聯營公司(附註ii)	—	172,571	—	204,461	171,921	—	548,953
可供出售金融資產	—	287,109	—	—	—	8,905	296,014
未分類資產							57,197
							<u>3,165,323</u>
分類負債	314,410	128,900	127,724	119,287	—	—	690,321
未分類負債							471,681
							<u>1,162,002</u>

	集裝箱租賃 及相關業務 千美元	集裝箱碼頭 及相關業務 千美元	物流及 相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部及 其他業務 千美元	總額 千美元
於2005年12月31日							
分類資產	1,554,198	52,403	—	14	—	—	1,606,615
共控實體	—	201,266	183,980	18,240	—	—	403,486
聯營公司(附註ii)	—	120,224	—	193,343	169,947	—	483,514
可供出售金融資產	—	264,523	—	—	—	11,072	275,595
未分類資產							85,940
							<u>2,855,150</u>
分類負債	578,132	127,692	127,725	55,000	—	—	888,549
未分類負債							76,258
							<u>964,807</u>

附註：

- (i) 截至2006年6月30日止6個月，本集團應佔兩間上市聯營公司中集集團及廖創興銀行之未經審核溢利(扣除所得稅支出)分別為26,843,000美元(2005年：40,236,000美元)及6,327,000美元(2005年：4,893,000美元)。
- (ii) 於2006年6月30日，本集團應佔中集集團及廖創興銀行之未經審核資產淨值分別為204,461,000美元(2005年12月31日：193,343,000美元)及171,921,000美元(2005年12月31日：169,947,000美元)。

### 3. 分類資料(續)

#### (b) 輔助列報方式 — 地區分類

就集裝箱租賃及相關業務方面，根據經營租約或融資租約出租的集裝箱及發電機組，其流動情況由承租人滙報得知，除非集裝箱及發電機組受租約條款或安全問題限制流動，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組的流動。因此，難以按地區呈報營業額及業績。

本集團的分類資產主要為集裝箱及發電機組。董事認為，基於本集團的業務性質，根據香港會計準則第14號「分類報告」按特定地區分類對集裝箱及發電機組及其相關資本開支分類並無意義。該等集裝箱及發電機組乃用於世界各地的貨運及跨越地域市場，因此亦難以按地區呈報分類資產及資本開支。

有關集裝箱碼頭及相關業務主要由本集團若干附屬公司於中國大陸及香港經營。

本集團之共控實體及聯營公司之業務主要於下列地區進行：

<u>業務分類</u>	<u>地區</u>
集裝箱碼頭及相關業務	中國大陸、香港、新加坡及比利時
物流及相關業務	中國大陸
集裝箱製造及相關業務	中國大陸
銀行業務	香港

### 4. 其他營業收入

	截至6月30日止6個月	
	2006年 千美元	2005年 千美元
出售存貨	18,901	12,148
業務介紹費(附註5)	15,240	—
其他	14,583	10,195
	<b>48,724</b>	<b>22,343</b>

### 5. 出售集裝箱之溢利

於2006年6月30日，本集團以現金代價約846,524,000美元向一第三方出售總帳面淨值為762,070,000美元的集裝箱（「已售集裝箱」）（箱量約為600,082個20呎標準箱）（「出售事項」）。該出售事項於期內完成，而出售已售集裝箱的除稅前收益為84,454,000美元。

本集團亦已就整項交易完成前所提供的服務收取約15,240,000美元的業務介紹費。該業務介紹費已獲確認，並已計入簡明綜合損益表列作其他營業收入（附註4）。

### 6. 出售可供出售金融資產之溢利

去年同期金額乃指本集團於2005年3月出售蛇口集裝箱碼頭有限公司之17.5%權益予招商局國際有限公司之收益。

### 7. 股權分置改革

於2006年5月25日，本公司向本集團一於深圳證券交易所上市的聯營公司中集集團未具有買賣限制的A股（「中集集團流通A股」）之所有股份持有人授出424,106,507份認沽期權（「認沽期權」），以鼓勵該等中集集團流通A股持有人批准免除本集團所持中集集團股份的買賣限制。認沽期權於深圳證券交易所上市。認沽期權持有人有權要求本公司按每股行使價人民幣8.868元於緊接2007年11月25日（不包括該日）前5個交易日內向其購買1.128股中集集團流通A股。中集集團流通A股於2006年6月30日的收市價為每股人民幣16.10元。倘若悉數行使認沽期權，本集團將須支付約人民幣4,241,000,000（相等於約530,429,000美元）的現金代價，本集團於中集集團的股權於收購後將由16.23%增至約37%。

認沽期權乃根據香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」界定為衍生金融工具。因此，於授出認沽期權時，本集團已按認沽期權公平值140,064,000美元確認為一項負債，並將相等的數額於簡明綜合損益表內扣除。

遵照香港會計準則第39號，認沽期權已按其公平值計入簡明資產負債表。因此，認沽期權公平值由2006年5月25日初步確認的140,064,000美元減至於2006年6月30日的64,287,000美元，該減少的公平值75,777,000美元已計入本期的簡明綜合損益表內。倘若認沽期權未獲行使，將會在截至認沽期權屆滿為止的期間內，進一步在綜合損益表內入帳，累積入帳將相等於初步確認的負債金額。

8. 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	截至6月30日止6個月	
	2006年 千美元	2005年 千美元
計入		
出售存貨	18,901	12,148
股息收入		
— 來自上市投資	476	768
— 來自非上市投資	9,087	8,177
不符合資格採用對沖會計的利率掉期合約之公平值收益	775	5,097
利息收入	3,316	2,058
出售物業、機器及設備之溢利(不包括已售集裝箱(附註5))	278	335
回撥應收貿易帳款之減值撥備	1,146	6
扣除		
折舊及攤銷	56,955	54,564
已售存貨成本	13,250	9,271
已支銷存貨成本	170	126
存貨撥備	174	—
應收貿易帳款之減值撥備	—	153

9. 財務費用

	截至6月30日止6個月	
	2006年 千美元	2005年 千美元
利息開支		
— 銀行貸款	13,622	6,279
— 其他貸款	8	184
— 毋須於五年內全數償還的票據	8,386	8,813
發行票據折讓之攤銷	108	114
銀行貸款及票據交易成本之攤銷	3,629	593
	25,753	15,983
其他附帶借貸成本及費用	489	327
	26,242	16,310

10. 所得稅支出

	截至6月30日止6個月	
	2006年 千美元	2005年 千美元
當期所得稅		
— 香港利得稅	121	51
— 中國內地稅項	547	499
— 海外稅項	124,087	192
— 過往年度超額撥備	(555)	(5)
	<b>124,200</b>	<b>737</b>
遞延所得稅(減免)／支出淨額	<b>(73,747)</b>	<b>9,720</b>
	<b>50,453</b>	<b>10,457</b>

本集團應佔共控實體及聯營公司所得稅支出為6,044,000美元(2005年：7,421,000美元)及3,017,000美元(2005年：5,095,000美元)，已分別包括於本集團應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損中。

香港利得稅乃根據期內估計應課稅溢利按稅率17.5%(2005年：17.5%)作出撥備。

海外利得稅乃根據期內估計應課稅溢利按本集團經營業務所在國家的適用稅率計算。期內海外稅項支出主要包括因應附註5所載的出售事項而計提之估計資本收益稅項撥備。

遞延稅項乃根據負債法按結算日已頒佈之稅率就短暫時差作出全面計算。本集團已回撥與已售集裝箱相關的遞延稅項負債，並於出售已售集裝箱時計入簡明綜合損益表內(附註5)。

於2006年6月30日，遞延稅項負債55,338,000美元(2005年12月31日：36,617,000美元)並未就原本應對若干附屬公司未滙出之盈利合共184,459,000美元(2005年12月31日：122,055,000美元)所須支付的預扣稅而設立。此乃由於董事認為可控制有關暫時差額的回撥時間，且該等暫時差額不會於可見將來回撥。

11. 股息

	截至6月30日止6個月	
	2006年 千美元	2005年 千美元
已宣派中期股息每股普通股3.526美仙 (2005年：3.614美仙)	78,213	79,253
已宣派特別中期股息每股普通股1.174美仙 (2005年：1.453美仙)	26,042	31,871
	<b>104,255</b>	<b>111,124</b>



## 11. 股息 (續)

附註：

- (a) 董事會於2006年3月23日舉行的會議上建議派付截至2005年12月31日止年度末期股息每股普通股27.8港仙(3.583美仙等值)，上述股息已於2006年6月1日派付並已列為截至2006年6月30日止6個月期內的保留溢利分配。
- (b) 董事會於2006年9月7日舉行的會議上宣派中期股息每股普通股27.4港仙(3.526美仙等值)及特別中期股息每股普通股9.1港仙(1.174美仙等值)。該等已宣派中期股息在未經審核的簡明財務報表內並無列為應付股息，但會列為截至2006年12月31日止年度的保留溢利分配。

## 12. 每股盈利

基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔溢利除以期內已發行普通股之加權平均數計算。

	截至6月30日止6個月	
	2006年	2005年
本公司股權持有人應佔溢利	136,404,000美元	214,770,000美元
已發行普通股之加權平均數	2,208,054,243	2,189,048,596
每股基本盈利	6.18美仙	9.81美仙

攤薄

每股攤薄盈利按本公司股權持有人應佔溢利及期內已發行普通股之加權平均數，加上假設所有尚未行使之購股權被行使而視為無需代價發行具攤薄效應之普通股的加權平均數計算。

	截至6月30日止6個月	
	2006年	2005年
本公司股權持有人應佔溢利	136,404,000美元	214,770,000美元
已發行普通股加權平均數	2,208,054,243	2,189,048,596
假設兌換購股權之調整	11,800,816	17,426,155
計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數	2,219,855,059	2,206,474,751
每股攤薄盈利	6.14美仙	9.73美仙

13. 物業、機器及設備

截至2006年6月30日止6個月，本集團已購入物業、機器及設備186,631,000美元（2005年：279,361,000美元），並出售帳面淨值為790,646,000美元（包括附註5所述762,070,000美元之已售集裝箱）（2005年：18,588,000美元）的物業、機器及設備。

14. 現金及等同現金項目

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
定期存款、銀行結餘及現金總額（附註a）	973,169	179,315
列入非流動資產的有限制銀行存款（附註b）	(158)	(21,978)
	<b>973,011</b>	<b>157,337</b>
組成如下：		
定期存款	56,216	94,688
銀行結餘及現金	916,795	62,649
	<b>973,011</b>	<b>157,337</b>

附註：

- (a) 於2006年6月30日的現金及等同現金項目25,915,000美元（2005年12月31日：17,894,000美元）以人民幣及美元為單位，由本集團若干附屬公司於實施外匯管制的中國所開立的銀行帳戶持有。
- (b) 於2005年12月31日的有限制銀行存款主要包括作為償還本集團銀行貸款的已抵押存款21,819,000美元，且僅用作有關銀行融資用途。有關銀行貸款已於截至2006年6月30日止6個月悉數償還。

15. 貿易及其他應收帳款

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
應收貿易帳款(附註a及b)		
— 第三方	47,382	40,717
— 同系附屬公司(附註c)	26,514	25,224
— 有關連公司	129	268
	<b>74,025</b>	66,209
減：減值撥備	(1,863)	(3,056)
	<b>72,162</b>	63,153
其他應收帳款、按金及預付款項	17,405	12,556
融資租約應收款項的即期部份	1,513	1,283
應收下列公司欠款(附註a及d)		
— 共控實體	9,055	7,071
— 聯營公司	15,646	70
	<b>115,781</b>	84,133

附註：

- (a) 該等款項乃無抵押及免息。與同系附屬公司、共控實體、聯營公司及有關連公司之貿易結餘的信貸期為30日至90日，而其他結餘並無固定還款期。
- (b) 本集團給予客戶30日至90日的信貸期。應收第三方(經扣除撥備)、同系附屬公司及有關連公司的貿易帳款結餘之帳齡分析如下：

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
30日內	26,907	31,132
31－60日	29,288	25,869
61－90日	10,406	5,340
超過90日	5,561	812
	<b>72,162</b>	63,153

- (c) 該餘額乃指應收同系附屬公司的集裝箱租賃收入，主要包括來自中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)的應收帳款餘額23,626,000美元(2005年12月31日：22,522,000美元(附註23(a)(i)))。
- (d) 該餘額主要指本集團應收共控實體及一聯營公司之股息收入。

16. 貿易及其他應付帳款

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
貿易應付帳款(附註a及b)		
— 第三方	30,452	3,638
— 共控實體(附註d)	9,271	3,360
— 一附屬公司少數股東	—	437
— 中集集團附屬公司(附註d)	39,247	16,766
— 同系附屬公司	95	326
	<b>79,065</b>	24,527
其他應付帳款及應計費用(附註c)	70,378	29,059
應付股息	19	18
應付同系附屬公司款項(附註a)	110	24
	<b>149,572</b>	53,628

附註：

- (a) 該等款項乃無抵押及免息。與共控實體、一附屬公司少數股東、中集集團附屬公司及同系附屬公司之貿易結餘與其他第三方供應商所授出的信貸期相若，而其他結餘並無固定還款期。
- (b) 應付予第三方、共控實體、一附屬公司少數股東、中集集團附屬公司及同系附屬公司之貿易帳款結餘之帳齡分析如下：

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
30日內	11,592	6,505
31–60日	40,090	312
61–90日	27,286	17,670
超過90日	97	40
	<b>79,065</b>	24,527

- (c) 其他應付帳款及應計費用包括就購買集裝箱(已於期末前交付予本集團)應計款項44,803,000美元(2005年12月31日：871,000美元)，該款項並無列入上述之帳齡分析。
- (d) 該等餘額為購買集裝箱而應付本集團共控實體及中集集團附屬公司的款項(附註23(a)(vi))。

17. 長期借貸

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
借貸		
有抵押(附註c)	1,000	345,618
無抵押	459,026	487,557
	460,026	833,175
已列入流動負債於一年內到期的欠款	(750)	(84,558)
	459,276	748,617

(a) 上述分析如下：

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
須於五年內悉數償還		
銀行貸款	178,070	534,885
其他貸款	—	7,562
	178,070	542,447
毋須於五年內悉數償還的票據	281,956	290,728
	460,026	833,175

17. 長期借貸(續)

(b) 借貸的到期日如下：

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
銀行貸款		
一年內	750	81,700
一至兩年內	176,320	76,089
二至五年內	1,000	377,096
	<b>178,070</b>	534,885
票據		
五年以上	<b>281,956</b>	290,728
其他貸款		
一年內	—	2,858
一至兩年內	—	3,078
二至五年內	—	1,626
	—	7,562
	<b>460,026</b>	833,175

(c) 於2006年6月30日，金額為1,000,000美元(2005年12月31日：1,000,000美元)的銀行貸款以一附屬公司之土地使用權作為抵押。

於2005年12月31日，金額為344,618,000美元的銀行及其他貸款亦以本集團若干集裝箱、集裝箱租賃協議及有關租金收入的轉讓，以及若干附屬公司的其他資產和股份作為抵押。此等銀行及其他貸款已於截至2006年6月30日止6個月期內悉數償還。

18. 短期銀行貸款

於2006年6月30日，該金額主要包括無抵押短期銀行貸款344,000,000美元，而是項貸款已於2006年7月悉數償還。

19. 股本

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
法定股本： 3,000,000,000每股面值0.10港元普通股 (2005年12月31日：3,000,000,000股)	38,462	38,462
已發行及繳足股本： 2,218,198,298每股面值0.10港元普通股 (2005年12月31日：2,198,966,298股)	28,448	28,200

附註：

(a) 本公司已發行股本的變動概述如下：

	普通股數目	面值 千美元
於2006年1月1日	2,198,966,298	28,200
因行使購股權而發行	19,232,000	248
於2006年6月30日	2,218,198,298	28,448

(b) 購股權

期內，根據本公司分別於1994年11月30日及2003年5月23日採納之購股權計劃授出的購股權之變動情況如下：

類別	行使價 港元	購股權數目		
		於2006年1月 1日尚未行使	於期內行使	於2006年6月 30日尚未行使
董事	8.80	900,000	—	900,000
	9.54	2,700,000	(400,000)	2,300,000
	13.75	8,800,000	(1,800,000)	7,000,000
持續合約僱員	8.80	254,000	(32,000)	222,000
	9.54	6,794,000	(1,764,000)	5,030,000
	13.75	31,044,000	(8,702,000)	22,342,000
其他	9.54	3,104,000	(1,494,000)	1,610,000
	13.75	18,000,000	(5,040,000)	12,960,000
		71,596,000	(19,232,000)	52,364,000

20. 或然負債

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
就授予一聯營公司的銀行貸款信貸額作出擔保	23,576	21,920

21. 資本承擔

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
已授權但未訂約：		
集裝箱	140,939	317,558
發電機組	4,281	5,600
開發中電腦系統	1,119	1,074
	146,339	324,232
已訂約但未撥備：		
投資(附註)	858,756	711,844
集裝箱	28,797	8,331
其他物業、機器及設備	8,738	6,240
	896,291	726,415
集團應佔共控實體本身之資本承擔但不包括在 上述資本承擔之數額如下：		
已授權但未訂約	34,079	8,318
已訂約但未撥備	7,236	7,316
	41,315	15,634



21. 資本承擔(續)

附註：

於2006年6月30日，本集團已訂約的投資如下：

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
投資於：		
青島前灣集裝箱碼頭有限公司	83,825	104,020
Antwerp Gateway NV	87,260	81,091
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	89,271	88,392
其他	46,437	44,197
	<b>306,793</b>	<b>317,700</b>
港口項目：		
廣州南沙港碼頭	295,831	293,096
天津港歐亞碼頭	135,074	—
上海洋山港二期碼頭	50,027	49,565
埃及塞得港蘇伊士運河碼頭	47,500	47,500
其他	23,531	3,983
	<b>551,963</b>	<b>394,144</b>
	<b>858,756</b>	<b>711,844</b>

22. 衍生金融工具

	於2006年6月30日		於2005年12月31日	
	資產 千美元	負債 千美元	資產 千美元	負債 千美元
利率掉期合約				
— 現金流量對沖(附註i)	1,330	—	725	—
— 公平值對沖(附註ii)	—	11,037	—	2,007
授出認沽期權(附註7)	—	64,287	—	—
	<b>1,330</b>	<b>75,324</b>	<b>725</b>	<b>2,007</b>

附註：

- (i) 名義本金數額為100,000,000美元(2005年12月31日：100,000,000美元)的相關利率掉期合約的固定年息率介乎3.88%至4.90%(2005年：3.88%至4.90%)。該等衍生金融工具不符合資格應用對沖會計。
- (ii) 名義本金數額為200,000,000美元(2005年12月31日：200,000,000美元)的相關利率掉期合約的固定年息率按倫敦銀行同業拆息率加年息率1.05%至1.16%(2005年：1.05%至1.16%)計息。於截至2005年12月31日止年度，該等利率掉期合約已指定用於本集團已發行票據之公平值對沖(附註17)。

23. 有關連人士交易

中國遠洋於2006年6月30日擁有本公司51.58%股份權益。本公司餘下48.42%股份權益獲廣泛持有。中國遠洋的母公司為中遠集團。

中遠集團為一國有企業，並受中國政府控制，而且，在中國擁有相當重大具生產力的資產。根據香港會計師公會頒佈的香港會計準則第24號「關連方披露」，中國政府直接或間接控制的其他國有企業及其附屬公司(中遠集團旗下各公司除外)均界定為本集團的有關連人士。按此基準，有關連人士包括中遠集團及其附屬公司、中國政府直接或間接控制的其他國有企業及其附屬公司、本公司可控制或對其行使重大影響力的其他實體及法團，以及本公司及中遠集團的主要管理人員連同其近親家庭成員。

為披露有關連人士之交易，本集團已盡實際可行之情況，識別其客戶及供應商是否屬國有企業。然而，董事相信，涉及有關連人士交易的重大資料已作足夠披露。

除了在未經驗核的簡明綜合財務報表其他部份已披露者外，期內，本集團與有關連人士在日常業務過程中訂立的重大有關連人士交易概述如下。

(a) 出售／購買貨物、服務及投資

	截至6月30日止6個月	
	2006年 千美元	2005年 千美元
來自以下公司的集裝箱租金收入(附註i)		
— 一同系附屬公司	63,212	59,668
— 其他國有企業	77	137
來自一同系附屬公司的處理費、儲存費及運輸費 淨收入(附註ii)	3,586	3,228
收取一共控實體管理費收入(附註iii)	1,289	1,282
向一同系附屬公司及母公司一聯營公司 收取集裝箱碼頭服務費(附註iv)	1,707	1,500
向一同系附屬公司支付經批准持續維修計劃費(附註v)	(275)	(550)
向以下公司購買集裝箱(附註vi)		
— 中集集團的附屬公司	(62,362)	(62,892)
— 本集團的共控實體	(23,765)	(33,718)
向一同系附屬公司出售一附屬公司及 出讓股東貸款所得款項(附註vii)	—	1,558

附註：

- (i) 本集團與中遠集運及其他國有企業進行集裝箱租賃業務。集裝箱租金收入按本集團與有關方所協訂的條款收取。
- (ii) 向一家同系附屬公司收取的處理費、儲存費收入及運輸費淨收入均按照本集團與該同系附屬公司所協訂的條款訂定收費。

23. 有關連人士交易(續)

(a) 出售／購買貨物、服務及投資(續)

- (iii) 期內，本集團為一控實體中遠—國際貨櫃碼頭(香港)有限公司提供顧問及管理服務，雙方同意本集團收取管理年費20,000,000港元(2005年：20,000,000港元)。
- (iv) 本集團為來往張家港碼頭的貨物向同系附屬公司及中遠集團—聯營公司提供集裝箱碼頭處理及儲存服務。本集團收取的服務費乃參照中國交通部訂定的收費率釐定。
- (v) 本集團與中遠集運達成協議，就長期租予中遠集運的集裝箱，向中遠集運支付截至2006年12月31日止年度經批准的持續維修計劃費550,000美元(2005年：1,100,000美元)。
- (vi) 向中集集團的若干附屬公司及本集團的控實體購買集裝箱均按照本集團與有關訂約方訂立的協議所載條款進行。
- (vii) 於2005年5月31日，本集團出售一家全資附屬公司(該公司持有若干香港物業)及出讓股東貸款予同系附屬公司中遠(香港)置業有限公司，總代價12,100,000港元(1,558,000美元等值)，有關出售之溢利並不重大。

(b) 與國有銀行的結餘

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
銀行存款結餘		
— 中國境內	25,915	17,894
— 中國境外	72,032	101,630
	<b>97,947</b>	<b>119,524</b>
貸款		
— 中國境內	6,378	6,328
— 中國境外	175,000	175,000
	<b>181,378</b>	<b>181,328</b>

於國有銀行的存款及貸款乃按照有關協議或各訂約方互相協定的條款進行。

23. 有關連人士交易(續)

(c) 與其他國有企業的結餘

	於2006年 6月30日 千美元	於2005年 12月31日 千美元
應付國有企業的其他款項	5,599	5,005

有關結餘指本集團一附屬公司根據中國交通部發出一項通知，代張家港的港口當局收取的港口建設徵費。有關結餘乃無抵押、免息及無固定還款期。

(d) 主要管理人員報酬

	截至6月30日止6個月	
	2006年 千美元	2005年 千美元
薪金、花紅及其他津貼	1,702	1,392
退休福利計劃供款	4	4
	1,706	1,396

有關報酬乃本集團向其董事及高級管理人員所提供包括所有員工福利之報酬。本公司於截至2006年及2005年6月30日止6個月並無授出任何購股權。

24. 結算日後事項

- (a) 根據2006年7月17日所訂立的協議，本集團同意向中集集團一全資附屬公司出售本集團一共控實體上海中集遠東集裝箱有限公司(「上海中集遠東」)全部20%之權益，現金代價約為6,252,000美元。出售上海中集遠東的收益預計為約5,469,000美元。
- (b) 於2006年8月8日，本集團與泉州港集裝箱股份有限公司就成立泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司(「泉州太平洋」)訂立一項協議以在泉州管理及經營一集裝箱碼頭。本集團將擁有泉州太平洋71.43%權益，而本集團承諾對泉州太平洋作出之投資金額約為71,287,000美元。

25. 比較數字

於簡明綜合損益表內其他收益、其他營業收入、其他營業開支、財務費用及其相關附註的比較數字已重新分類或重列以符合期內之呈列方式。

## 致中遠太平洋有限公司董事會獨立審閱報告

### 引言

本核數師已根據 貴公司的委聘，審閱載於第3頁至第27頁 貴公司及其附屬公司截至2006年6月30日止6個月的中期財務報告（「中期財務報告」）。

### 董事及核數師各自的責任

根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，中期財務報告的編製須符合香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」及其相關規定。董事須對中期財務報告負責，而該報告亦已經董事會批准。

本所的責任是根據審閱工作的結果，對中期財務報告出具獨立結論，並按照雙方所協定的應聘條款僅向整體董事會報告，除此之外本報告別無其他目的。本所不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

### 已執行的審閱工作及審閱範圍限制

本所已按照香港會計師公會所頒佈的審計準則第700號「審閱中期財務報告的委聘」進行審閱工作，惟審閱範圍並不包括 貴集團應佔兩家上市聯營公司中國國際海運集裝箱（集團）股份有限公司及廖創興銀行有限公司的資產淨值及業績，而該等數額已依據該等聯營公司之已公佈中期財務資料以權益法入帳。

審閱工作主要包括向管理層查詢，及對中期財務報告進行分析程序，然後根據結果評估會計政策及呈報方式是否貫徹應用（惟已另作披露則除外）。審閱並不包括監控測試及核證資產、負債及交易等審計程序。由於審閱的範圍遠較審計為小，故所提供的保證程度較審計為低，因此，本所不對中期財務報告發表審計意見。

### 經修訂審閱結論

按照本所審閱的結果，但此審閱並不作為審計之一部份，除假若上述範圍限制不存在而可能需要作出之任何修訂外，本所並無發現任何須對中期財務報告作出重大修訂的事項。

羅兵咸永道會計師事務所  
執業會計師

香港，2006年9月7日

## 股息

董事宣派截至2006年6月30日止6個月的中期現金股息每股27.4港仙(2005年：28.1港仙)及特別中期現金股息每股9.1港仙(2005年：11.3港仙)。中期股息及特別中期股息將於2006年10月6日派予在2006年9月28日名列本公司股東名冊的股東。

## 暫停辦理股份過戶登記

本公司將於2006年9月25日(星期一)至2006年9月28日(星期四)，包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有中期股息及特別中期股息的權利，所有填妥的股份過戶文件連同有關股票，最遲於2006年9月22日(星期五)下午4時前送達本公司的香港股份過戶登記處秘書商業服務有限公司，地址為香港皇后大道東28號金鐘滙中心26樓，並辦理登記手續。

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

#### 業績整體分析

過去6個月內，世界經濟平穩發展，中國經濟保持強勁增長，中國貿易及國民生產總值分別增長23.4%及10.9%。本集團繼續積極拓展核心業務。

本集團未計入初次確認認沽期權的開支及其後公平值收益的稅項前溢利上升11.5%至252,763,000美元，本集團股權持有人期內應佔溢利未計入初次確認認沽期權的開支及期後公平值收益則下降6.6%至200,691,000美元。本集團為優化集裝箱租賃業務之經營模式和資本結構，於2006年6月30日策略性出售及經營管理600,082標準箱的集裝箱，獲得非經常性項目之淨利潤約50,195,000美元(2005年：本集團出售蛇口集裝箱碼頭有限公司17.5%權益，獲利約61,875,000美元)。除此以外，廖創興銀行有限公司(「廖創興銀行」)及中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)上半年為本集團提供可觀之淨盈利貢獻，升幅均超過20%。

同時期內中遠—國際貨櫃碼頭(香港)有限公司(「中遠—國際碼頭」)更換4台吊橋直接影響生產引致淨溢利貢獻減少33.6%至9,974,000美元。另外，由於集裝箱製造廠年初受延續自2005年末的市場因素影響，集裝箱銷售量及價格均處於低位，導致中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)淨溢利貢獻下跌33.3%至26,843,000美元。2006年第二季市場轉好，銷售量及銷售價格均回升，中集集團4至6月業績已明顯好轉。

期內除所得稅前溢利下跌16.9%至188,476,000美元。本公司股權持有人期內應佔溢利由上一年的214,770,000美元減至136,404,000美元，減幅為36.5%。每股盈利由9.81美仙減至6.18美仙，減幅為37.0%。

由於股權分置改革之原因，本集團於2006年5月向中集集團流通A股股東發行了424,106,507份認沽期權，以換取本集團之中集集團非流通股份轉換為可於深圳證券交易所自由買賣的流通A股股份。本集團根據認沽期權的公平值按香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」在認沽期權授出當日確認140,064,000美元的衍生金融負債，相關之支出140,064,000美元，亦於損益表內入帳。認沽期權公平值乃參照認沽期權首次報價

人民幣2.65元計算。於2006年6月30日，認沽期權的市場價格下降至人民幣1.21元。因此相關衍生金融負債的公平值亦相應減低，故此一筆公平值收益75,777,000美元已予確認。認沽期權於期內對本集團簡明綜合損益表的影響為淨支出64,287,000美元。

於簡明綜合資產負債表確認的衍生金融負債會受認沽期權的市值所影響，衍生金融負債價值截至認沽期權屆滿時出現的任何變動，將於損益表內反映。

認沽期權將於2007年11月24日屆滿，倘若中集集團股份於可行使期間的收市價高於人民幣8.868元（經調整行使價），則應可假設期權持有人不會行使有關認沽期權，而本集團不會支出任何現金，而衍生金融負債將全數撥回。倘若中集集團股份於可行使期間收市價低於人民幣8.868元（經調整行使價），則應可假設所有期權持有人將行使認沽期權，本集團將支付的款項上限約為人民幣4,241,000,000元（相等於約530,429,000美元）之金額，以換取中集集團約21%的額外股權。其後，本集團於中集集團的權益將由16.23%增至約37%。

### 財務分析

2006年上半年營業額為150,286,000美元，上升5.9%，主要增幅來自集裝箱租賃業務，其營業額為139,606,000美元，增長5.5%。本集團擁有及經營管理之集裝箱箱隊總箱量由去年同期的1,027,954標準箱上升至1,111,336標準箱，增加8.1%。期內平均出租率達96.0%比對去年同期的96.4%輕微下跌。由於本集團在2006年6月30日出售600,082標準箱，下半年集裝箱租賃業務的主要收入來源除中遠集裝箱運輸有限公司（「中遠集運」）長期租賃外，還包括非中遠的新租賃、新增管理費及處理舊箱買賣。張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司（「張家港永嘉碼頭」）繼續開拓貨源，吞吐量增加20.8%至217,843標準箱，營業額上升14.6%至6,926,000美元。集裝箱處理及儲存業務上半年整體業務量上升，營業額為3,754,000美元（2005年：3,476,000美元）。業務量上升的原因，主要是由於貨櫃碼頭借助華南地區出口貨量的增加，帶動碼頭操作量上升。

銷售成本主要包括折舊、堆場處理、維修保養及營運等費用，上半年銷售成本為62,091,000美元，增加5.4%。其中折舊增加4.4%至56,069,000美元，佔銷售成本的90.3%（2005年：91.1%）。集裝箱營運成本增加30.3%至1,776,000美元（2005年：1,363,000美元）。

其他收益主要包括股息收入及利息收入。其他收益比2005年同期上升17.0%至12,903,000美元。鹽田國際集裝箱碼頭有限公司（「鹽田國際碼頭」）於期內宣派2006年上半年股息9,087,000美元（2005年：7,480,000美元）。期內利息收入為3,316,000美元（2005年：2,058,000美元）。

行政開支比2005年同期增加5.9%至16,020,000美元，期內本集團繼續加強對市場營銷推廣及新項目開發，人力資源費用、辦公室租賃費用及差旅費有所增長。

上半年其他營業收入淨額由6,789,000美元（已重列）增至28,074,000美元。升幅包括出售中遠集運退回的約滿舊箱利潤淨額4,889,000美元，由於上半年出售中遠集運退回的約滿舊箱為20,614標準箱（2005年：14,833標準箱），利潤淨額由去年同期2,593,000美元增加至4,889,000美元。除此之外來自出售集裝箱之業務介紹費

約15,240,000美元(2005年：不適用)及貿易應收帳款減值撥備回撥約1,146,000美元(2005年：6,000美元)均計入其他營業收入。期內利率掉期合約(未能符合對沖會計處理法)之公平值收益約775,000美元(2005年：5,097,000美元)已計入其他營業收入。

本集團於2006年6月30日完成出售600,082標準箱的集裝箱除稅前溢利約84,454,000美元。

財務費用由於平均借款額增加及借款成本上升增加60.9%至26,242,000美元。上半年本集團的平均借款額為808,041,000美元(2005年：660,054,000美元)。本集團平均借貸成本(包括銀行貸款及票據交易成本攤銷)為平均6個月倫敦銀行同業拆息(「LIBOR」)加1.38%(2005年：LIBOR加1.65%)。

共控實體的淨溢利貢獻為40,898,000美元，減少3.0%。中遠－國際碼頭期內更換4台吊橋直接影響生產，上半年吞吐量下跌12.6%至823,493標準箱(2005年：942,488標準箱)。由於生產減少，淨溢利貢獻減少33.6%至9,974,000美元。青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司(「青島前灣碼頭」)上半年吞吐量達3,155,907標準箱(2005年：2,616,018標準箱)，增加20.6%、中遠－新港碼頭有限公司(「中遠－新港碼頭」)吞吐量達284,750標準箱(2005年：309,821標準箱)，下跌8.1%、揚州遠揚國際碼頭有限公司(「揚州遠揚國際碼頭」)吞吐量達107,562標準箱(2005年：73,740標準箱)，上升45.9%、營口集裝箱碼頭有限公司(「營口碼頭」)吞吐量達387,793標準箱(2005年：288,961標準箱)，上升34.2%及去年下半年收購的南京港龍潭集裝箱有限公司(「南京龍潭碼頭」)在2005年下半年開業後，上半年吞吐量達280,389標準箱。除中遠－國際碼頭因更換吊橋影響生產外，上述各碼頭均有理想淨溢利貢獻。

上海中集遠東集裝箱有限公司(「上海中集遠東」)及天津中集北洋集裝箱有限公司(「天津中集北洋」)期內淨溢利貢獻比去年減少34.6%至4,399,000美元(2005年：6,722,000美元)。其中上海中集遠東由於受到國家環保政策的限制在2005年7月份停產關閉。於2006年7月，本集團其後同意以代價6,252,000美元出售其於上海中集遠東的權益。

天津中集北洋年初受延續自2005年末的市場因素影響，集裝箱銷售量及價格均處於低位，導致淨溢利貢獻下跌。2006年上半年，本集團之應佔中遠物流的淨利潤增加22.2%至9,321,000美元。

聯營公司之淨溢利貢獻為40,501,000美元，減少24.0%。由於集裝箱製造廠年初受延續自2005年末的市場因素影響，集裝箱銷售量及價格均處於低位，導致中集集團淨溢利貢獻下跌33.3%至26,843,000美元。上海集裝箱碼頭有限公司(「上海碼頭」)吞吐量上升14.2%達1,941,717標準箱，淨溢利貢獻下降3.9%至3,665,000美元。上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司(「上海浦東國際碼頭」)，上半年的吞吐量達1,242,515標準箱，淨溢利貢獻增加5.6%至5,635,000美元。在2004年底入股的 Antwerp Gateway NV(「安特衛普碼頭」)因仍處初步投產階段，因此錄得虧損為1,339,000美元。廖創興銀行期內之淨溢利貢獻為6,327,000美元(2005年：4,893,000美元)。

期內稅項總額為50,453,000美元(2005年：10,457,000美元)，增幅主要反映出出售事項之資產增值稅扣除相關之遞延稅項負債回撥後的淨支出約34,259,000美元。



## 財務狀況

### 現金流量

本集團由於出售事項後現金流量收入大幅增加。期內經營業務所得現金淨額為164,812,000美元(2005年：127,716,000美元，已重列)，本集團上半年提用銀行貸款494,000,000美元，而償還借款為516,379,000美元。期內本集團主要資本性開支包括收購額外10%上海浦東國際碼頭57,973,000美元、投入930,000美元於安特衛普碼頭及10,695,000美元於青島前灣碼頭。而去年同期重大投資包括：投入安特衛普碼頭3,142,000美元、青島前灣碼頭12,081,000美元及大連汽車碼頭有限公司(「大連汽車碼頭」)5,800,000美元。除碼頭投資外，期內亦支付89,388,000美元(2005年：161,520,000美元)購買新集裝箱。

### 融資工作及備用額度

期內，本集團與一間銀行簽署500,000,000美元的短期過橋銀行貸款合約。貸款期為6個月，成本為倫敦銀行同業拆息加37基點。

於2006年6月30日，本集團所持有現金及已承諾但尚未提用的銀行貸款備用額分別為973,169,000美元及196,000,000美元(2005年12月31日：分別為179,315,000美元及320,000,000美元)。

### 資產及負債

本集團於2006年6月30日的總資產為3,165,323,000美元(2005年12月31日：2,855,150,000美元)及總負債為1,162,002,000美元(2005年12月31日：964,807,000美元)。淨資產值為2,003,321,000美元(2005年12月31日：1,890,343,000美元)，股東應佔每股淨資產值為90.3美仙，與去年底比較上升5.0%。

完成出售事項後，本集團於2006年6月30日的現金結餘為973,169,000美元(2005年12月31日：179,315,000美元)。未償還借款總額為806,527,000美元(2005年12月31日：835,653,000美元)。淨負債股東權益比率由2005年底之34.7%降至零，而利息盈利率為8.2倍，去年同期為14.9倍(已重列)。

本集團把帳面淨值1,653,000美元之土地使用權(2005年12月31日：包括物業、機器及設備及土地使用權共512,957,000美元)給予銀行及金融機構作抵押，以獲取合共1,000,000美元(2005年12月31日：345,618,000美元)之借款。由於大部份有抵押之借款已於2006年6月底前償還，相關銀行存款之大部分抵押經已獲解除，金額減至158,000美元(2005年12月31日：21,978,000美元)。

## 債務分析

	2006年6月30日		2005年12月31日	
	美元	%	美元	%
按債務還款期劃分：				
在第一年內	347,251,000	43.1	87,036,000	10.4
在第二年內	176,320,000	21.9	79,167,000	9.5
在第三年內	1,000,000	0.1	233,908,000	28.0
在第四年內	—	—	62,956,000	7.5
在第五年內及以後	281,956,000	34.9	372,586,000	44.6
	<b>806,527,000*</b>	<b>100.0</b>	<b>835,653,000*</b>	<b>100.0</b>
按借款種類劃分：				
有抵押借款	1,000,000	0.1	345,618,000	41.4
無抵押借款	805,527,000	99.9	490,035,000	58.6
	<b>806,527,000*</b>	<b>100.0</b>	<b>835,653,000*</b>	<b>100.0</b>
按借款幣值劃分：				
美元借款	801,149,000	99.3	830,326,000	99.4
人民幣借款	5,378,000	0.7	5,327,000	0.6
	<b>806,527,000*</b>	<b>100.0</b>	<b>835,653,000*</b>	<b>100.0</b>

\* 已扣除未攤銷之票據折讓和銀行貸款及票據之交易成本

## 或然負債

於2006年6月30日，本集團為一聯營公司的銀行融資向該銀行提供23,576,000美元的擔保（2005年12月31日：21,920,000美元）。

## 匯率及利率風險管理

本集團透過借貸安排，儘量以主營業務資產及現金收益之幣種進行融資，從而控制匯率風險。本集團集裝箱租賃業務借款以美元為單位，而彼等收入及支出大部份均為美元，故此匯率風險較低。

共控實體及聯營公司的融資活動，例如中遠－國際碼頭、中遠－新港碼頭和安特衛普碼頭的重大借款，均分別以各功能幣值為單位，減低投資的匯率風險。

本集團繼續嚴格控制金融衍生工具作對沖利率風險用途。於2006年6月30日及2005年12月31日，未到期的利率掉期合約包括：

- 合約名義本金總值200,000,000美元，本集團需要支付按照6個月倫敦銀行同業拆息加介乎105基點至116基點的浮動利率予銀行從而收取年息5.875%之固定利率。
- 合約名義本金總值100,000,000美元，本集團需要支付介乎年息3.88%至4.90%之間的固定利率予銀行，從而收取銀行3個月倫敦銀行同業拆息之浮動利率之利息。

於2006年6月30日，透過利率掉期合約及固定利率借款安排，本集團的固定利息與浮動利息的借款佔債務組合的比例為22.6%：77.4% (2005年12月31日：22.9%：77.1%)。本集團因應市場走勢，不時檢討及調整固定利息與浮動利息的債務組合，降低利率風險。

#### 業務經營情況分析

2006年上半年，本集團之各核心業務經營情況錄得理想業績。

#### 碼頭及相關業務

在中國及全球貿易增長的帶動下，本集團之集裝箱碼頭吞吐量錄得強勁增長。截至2006年6月30日止，已營運的碼頭泊位總數為66個，其中集裝箱泊位數目63個及散雜貨泊位3個，本集團持有權益且已營運的16家集裝箱碼頭合資公司於期內共處理之總箱量達14,974,748標準箱，比去年同期上升23.5%。

集裝箱碼頭吞吐量	2006年 上半年 (標準箱)	2005年 上半年 (標準箱)	同比變化
珠江三角洲地區	4,547,135	4,256,763	+6.8%
中遠－國際碼頭	823,493	942,488	-12.6%
鹽田碼頭(一、二、三期)	3,723,642	3,314,275	+12.4%
長江三角洲地區	3,790,026	3,187,756	+18.9%
上海碼頭	1,941,717	1,700,115	+14.2%
上海浦東碼頭	1,242,515	1,233,572	+0.7%
張家港永嘉碼頭	217,843	180,329	+20.8%
揚州遠揚碼頭	107,562	73,740	+45.9%
南京龍潭碼頭	280,389	—	不適用
環渤海地區	6,110,855	4,374,700	+39.7%
青島前灣碼頭	3,155,907	2,616,018	+20.6%
青島遠港碼頭	400,382	265,206	+51.0%
大連港集裝箱股份有限公司	1,294,558	1,202,157	+7.7%
大連港灣碼頭	134,844	2,358	+56倍
營口碼頭	387,793	288,961	+34.2%
天津五洲碼頭	737,371	—	不適用
海外地區	526,732	309,821	+70.0%
中遠－新港碼頭	284,750	309,821	-8.1%
安特衛普碼頭	241,982	—	不適用
總吞吐量	14,974,748	12,129,040	+23.5%
中國內地碼頭總吞吐量	13,624,523	10,876,731	+25.3%

### 優化中國內地投資組合策略性佈局

截至2006年6月30日止，本集團共持有23家碼頭合資公司之不同權益。這23家碼頭合資公司策略性地分佈於中國的珠江三角洲、長江三角洲、環渤海灣和主要海外地區。總泊位達104個，其中集裝箱碼頭泊位99個，汽車碼頭泊位2個及多用途碼頭泊位3個。集裝箱年處理能力（現有碼頭與新收購碼頭合計）將增加至57,100,000標準箱（2005年：40,400,000標準箱），與去年同期比較上升41.3%。

本集團於2006年6月6日，與天津港集團有限公司及 APM Terminals Tianjin Company Limited 簽署外商合資企業合同，共同組建天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司（「天津港歐亞碼頭」）。後由於天津市政府整合區內集裝箱碼頭業務需要，由天津港發展國際有限公司取代天津港集團有限公司，並於本年7月26日，由合資三方重新簽署了合資合同。共同組建天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司，將發展及經營天津港北港池集裝箱碼頭的3個泊位。本集團佔該合資公司30%股權。該合資項目投資總額約人民幣3,600,000,000元（相當於約450,000,000美元）。該集裝箱碼頭岸線長1,100米，水深15.5米，陸域面積約為720,000平方米，設計年吞吐能力為1,800,000標準箱。該集裝箱碼頭預計於2008年開始運營。

於2006年6月8日，本集團與寧波港集團北侖第三集裝箱有限公司、東方海外貨櫃碼頭（寧波）有限公司及國投交通公司簽署合資合同，共同組建寧波遠東碼頭經營有限公司（「寧波遠東碼頭」），將經營及管理寧波港北侖四期集裝箱碼頭第7號泊位。本集團佔合資公司20%股權。該合資項目投資總額約人民幣780,000,000元（相當於約97,000,000美元）。該集裝箱碼頭岸線約310米，水深約15米，陸域面積約為150,000平方米，設計年吞吐能力為400,000標準箱。該碼頭預計於2006年第4季開始運營。

### 增持現有碼頭股權

於2006年4月19日，本集團與上實基建控股有限公司簽署一項股權轉讓合同，上實基建控股有限公司同意以人民幣465,000,000元（相等於約57,973,000美元）之股權轉讓價，將其持有上海浦東國際碼頭之10%股權，轉讓給中遠太平洋全資附屬公司中遠碼頭（浦東）有限公司。中遠太平洋所持有之上海浦東碼頭的權益，增加至30%。

### 新碼頭啟用

本集團參與合資經營的大連汽車碼頭於2006年7月6日正式啟用。大連汽車碼頭由本集團與大連港集團有限公司和日本郵船株式會社於2004年1月29日合資成立，共同投資建設和經營位於大連大窯灣港區的專用汽車碼頭。總投資額為人民幣480,000,000元（相等於約60,000,000美元）。本集團佔合資公司30%股權。大連汽車碼頭是本集團參與投資的第一個汽車滾裝專用碼頭，碼頭岸線長640米，陸域面積約540,000平方米，具備2個滾裝船泊位，年通過汽車能力為600,000輛。大連汽車碼頭將建設成為位於中國東北部，符合現代國際標準的國際汽車物流中心。

集裝箱碼頭組合	持股比例	泊位 (個)	碼頭前 沿水深 (米)	年處理能力 (標準箱)
珠江三角洲地區		23		19,500,000
中遠 — 國際碼頭	50%	2	15.5	1,800,000
鹽田碼頭(一、二期)	5%	5	14.0-15.5	4,500,000
鹽田碼頭(三期)	4.45%	10	16	9,000,000
廣州南沙海港碼頭 <sup>註1</sup>	59%	6	14.5	4,200,000
長江三角洲地區		31		12,300,000
上海碼頭	10%	10	9.4-10.5	3,700,000
上海浦東碼頭	30%	3	12	2,300,000
張家港永嘉碼頭	51%	3	10	1,000,000
揚州遠揚碼頭	55.59%	4	11	500,000
				4,700,000
				噸散雜貨
鎮江金遠碼頭 <sup>註1</sup>	25%	1	13	200,000
南京龍潭碼頭	20%	5	12	1,000,000
上海洋山港二期碼頭 <sup>註1</sup>	10%	4	15	3,200,000
寧波遠東碼頭 <sup>註1</sup>	20%	1	15	400,000
環渤海地區		38		18,600,000
青島前灣碼頭	20%	11	17.5	6,500,000
青島遠港碼頭	50%	1	13.5	600,000
大連港集裝箱股份有限公司	8%	9	8.9-14.0	3,000,000 <sup>註2</sup>
大連港灣碼頭	20%	6	13.5-17.8	4,200,000
大連汽車碼頭	30%	2	11	600,000
				輛汽車
營口碼頭	50%	2	14	1,000,000
天津五洲碼頭	14%	4	15.7	1,500,000
天津港歐亞碼頭 <sup>註1</sup>	30%	3	15.5	1,800,000
海外地區		12		6,700,000
中遠 — 新港碼頭	49%	2	15	1,000,000
安特衛普碼頭	20%	6	17	3,500,000
蘇伊士運河碼頭 <sup>註1</sup>	20%	4	16.5	2,200,000
合共：集裝箱碼頭總泊位數		99		57,100,000
汽車碼頭總泊位數		2		600,000
				輛汽車
多用途碼頭總泊位數		3		4,700,000
				噸散雜貨
碼頭總泊位數		104		

註1：已簽署合資合同或框架性協議而於2006年6月30日時尚未注資。

註2：不包括大連港灣碼頭

## 集裝箱碼頭項目最新發展

於2006年8月8日，本集團與泉州港務集裝箱股份有限公司簽署合資經營合同，共同組建泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司，該合資公司將管理及經營泉州港石湖作業區集裝箱碼頭現有的4個泊位、以及投資興建一個100,000噸級集裝箱泊位和一個位於秀塗作業區的50,000噸級多用途泊位。該兩個新泊位預計於2008年開始運營。中遠太平洋全資附屬公司中遠碼頭(泉州)有限公司持有該合資公司71.43%股權，泉州港務集裝箱股份有限公司佔股比28.57%。該合資項目投資總額約99,800,000美元。石湖作業區集裝箱碼頭已建成岸線長970米，水深由10米至15.1米，陸域面積約為280,000平方米，設計年吞吐能力為1,000,000標準箱。

於2006年8月22日，本集團與A.P.穆勒 — 馬士基集團附屬公司 — APM Terminals Invest Company Limited 簽署一項協議，後者據此向本集團購入持有廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司(「廣州南沙海港碼頭」)59%權益的本集團附屬公司中遠碼頭(南沙)有限公司的33.9%股權。本集團相信引入 APM Terminals Invest Company Limited 作為廣州南沙海港碼頭的間接股東，將可為該集裝箱碼頭帶來更大發展潛力。

## 集裝箱租賃

2006年上半年，由於新船下水及市場對集裝箱需求增加，而帶動整體租金上升。

截至2006年6月30日止，本公司全資擁有的佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司(「佛羅倫」)所擁有及經營管理之集裝箱箱隊總箱量達1,111,336標準箱(2005年：1,027,954標準箱)，比去年同期上升8.1%。市場佔有率約10.7%(2005年：約10.4%)，於同業中排名第3位(2005年：第4位)。本集團之集裝箱箱隊平均箱齡為4.38年(2005年：4.28年)。

期內，佛羅倫購置新箱箱量達106,082標準箱(2005年：131,838標準箱)。

## 集裝箱數量變動

	2006年 標準箱	2005年 標準箱
總箱量(1月1日)	1,042,852	919,128
購買新箱	106,082	131,838
中遠集運退回約滿之舊箱		
— 總數	(28,406)	(15,613)
— 再出租	335	148
— 已出售及待出售	(28,071)	(15,465)
融資租約箱到期，轉為租客所擁有	(140)	(341)
全損耗之集裝箱	(11)	—
客戶賠償之滅失集裝箱	(9,376)	(7,206)
截至6月30日止的總箱量	1,111,336*	1,027,954

\* 包括2006年6月30日出售及經營管理的600,082標準箱，以及在以前的出售交易中代第三方營運的34,574標準箱(2005年：23,614標準箱)。

本集團除為全球第六大(根據2006年5月19日的「DYNA Liners」)集裝箱班輪公司 — 中遠集運主要提供10年期租箱服務外,亦為其他國際性租箱客戶(「國際性客戶」)提供長期及短期租箱服務。國際性客戶中包括全球性的大型船公司,截至2006年6月30日止6個月之首20位國際性客戶的租箱收入佔本集團的國際性客戶租箱收入總額約71.5%(2005年:71.8%)。客戶總數達246家(2005年:233家)。

於2006年6月30日,本集團租予中遠集運共416,270標準箱(2005年:362,635標準箱),佔總箱量37.5%(2005年:35.3%)。而可租予國際性客戶之箱量為695,066標準箱(2005年:665,319標準箱),佔總箱量62.5%(2005年:64.7%),其中634,656標準箱為經營管理之集裝箱。

#### 箱隊分析

	2006年6月30日			2005年12月31日			2005年6月30日		
	擁有	擁有	經營管理	擁有	擁有	經營管理	擁有	擁有	經營管理
	中遠集運	國際性客戶	國際性客戶	中遠集運	國際性客戶	國際性客戶	中遠集運	國際性客戶	國際性客戶
總箱量(標準箱)	416,270	60,410	634,656	377,324	630,925	34,603	362,635	641,705	23,614
— 乾貨箱佔	93.1%	98.0%	96.9%	92.8%	96.5%	100.0%	92.5%	96.5%	100.0%
— 冷藏箱佔	6.5%	0.3%	1.9%	6.8%	2.0%	—	7.1%	2.0%	—
— 特種箱佔	0.4%	1.7%	1.2%	0.4%	1.5%	—	0.4%	1.5%	—

期內,出租予中遠集運之集裝箱出租率維持100%,而本集團的整體集裝箱平均出租率為96.0%(2005年:96.4%),高於業內約91.8%的平均數(2005年:約92.0%)。

期內,中遠集運退回之十年約滿舊箱箱量合共為28,406標準箱(2005年:15,613標準箱),相當於2005年或以前應予退回之約滿舊箱8,675標準箱及2006年退箱19,731標準箱。本集團出售中遠集運退回之約滿舊箱為20,614標準箱(2005年:14,833標準箱),出售舊箱之利潤淨額為4,889,000美元(2005年:2,593,000美元)。

#### 出售集裝箱

於2006年6月20日,本集團宣佈與“AD ACTA” 634. Vermögensverwaltungsgesellschaft MBH 訂立銷售協議及若干管理服務協議。根據銷售協議,佛羅倫及其直接全資附屬公司出售若干集裝箱(「轉售資產」),其中包括:(i)約600,468標準箱的集裝箱(於6月30日經修訂後之正確箱量為600,082標準箱),約相當於本集團於2005年12月31日擁有並用以經營集裝箱租賃業務的箱隊約59.6%;及(ii)涵蓋該等集裝箱(以獲轉讓集裝箱為限)而賣方在當中為出租人的集裝箱租賃協議。此外,根據管理服務協議,佛羅倫為轉售資產提供行政與管理服務。本集團收取款項總額為869,203,000美元,其中包括轉售資產出售所得款項846,524,000美元、業務介紹費15,240,000美元及預繳行政費7,439,000美元。

出售事項不會影響本集團的集裝箱租賃業務,本集團將會繼續購買新箱及將新箱租賃給客戶。本公司認為這項交易有利於優化本集團集裝箱租賃業務之經營模式和資本結構、增加收入的渠道、降低經營風險,同時,有助於本集團提高集裝箱租賃業務市場份額,同時保持輕盈財政規模。

本集團從出售事項連同業務介紹費約15,240,000美元,錄得約99,694,000美元的除稅前溢利。

## 物流業務

2006年上半年，中遠物流加大市場開發力度，物流項目開發取得進一步進展，擴大了在家電、汽車、電力和石化領域的物流業務。

船舶代理業務期內代理船舶64,562艘次(2005年同期：63,245艘次)，其中全資公司代理22,596艘次(2005年：22,421艘次)。貨運代理業務期內貨運量達64,330,800噸(2005年：51,301,200噸)，比去年同期上升25.4%，其中集裝箱攬貨量為905,101標準箱(2005年：772,170標準箱)，比去年同期上升17.2%。本集團物流業務淨溢利貢獻達9,321,000美元，比去年同期上升22.2%。

2006年上半年，中遠物流奪得多項榮譽。在第二屆中國物流行業發展年暨中國物流年度風雲榜頒獎典禮中，中遠物流榮獲05年度「中國物流綜合實力百強企業」及「中國物流最佳品牌」第一名。此外，於《勞氏亞洲航運物流》雜誌社等聯合舉辦的「2006年度《勞氏亞洲航運物流》中國物流獎」的評選中，中遠物流榮獲「2006年度最佳第三方物流公司」獎。

## 集裝箱製造

年初，集裝箱製造廠受延續自2005年末的市場因素影響，集裝箱銷售量及價格均處於低位。因此，期內中集集團為本集團提供淨溢利貢獻下跌33.3%至26,843,000美元。

另外，本集團持有股份之上海中集遠東、天津中集北洋於期內向本集團提供盈利貢獻合共4,399,000美元(2005年：6,722,000美元)。但受到市場因素影響，天津中集北洋為集團提供之淨溢利貢獻比去年同期減少6.4%至4,399,000美元。

基於環保問題，上海中集遠東已停止其現有製造廠房的生產運作，並遷往新的製造廠房。本集團於2006年7月17日同意出售上海中集遠東的20%股權予中集集團，本集團亦藉此通過股權轉讓以精簡集裝箱製造業務的投資控股架構，將其投資與資源集中於中集集團的集裝箱製造。股權轉讓的代價約為6,252,000美元。預計本集團將從股權轉讓獲得估計收益約5,469,000美元。

## 其他投資

本集團持有20%權益之廖創興銀行於期內淨盈利貢獻為6,327,000美元，比去年同期上升29.3%。



## 購股權

在本公司於2003年5月23日舉行的股東特別大會上，本公司股東批准採納新購股權計劃（「2003年購股權計劃」），並終止本公司股東於1994年11月30日採納的購股權計劃（「1994年購股權計劃」）。其後不可再根據1994年購股權計劃授出任何購股權，惟於其有效期內授出的購股權仍然有效，並可根據其發行條款行使，而1994年購股權計劃的條文在其他各方面仍具十足效力和作用。

(a) 期內，根據1994年購股權計劃授出的購股權的變動情況如下：

類別	行使價 港元	購股權數目			佔已 發行股本 總數百分比	附註
		於2006年 1月1日 尚未行使	於期內行使	於2006年 6月30日 尚未行使		
董事						
黃天祐先生	8.80	900,000	—	900,000	0.041%	(1),(2)
持續合約僱員	8.80	254,000	(32,000)	222,000	0.010%	(1),(3)
		1,154,000	(32,000)	1,122,000		

附註：

- 購股權乃根據1994年購股權計劃於1997年5月20日（「授出日期」）授出。購股權可於授出日期當日起計十年內（即於2007年5月19日或之前）隨時行使，惟須符合以下條件：
  - 凡獲授予購股權並已在本集團服務滿一年的全職僱員，可在授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授予的購股權。
  - 凡獲授予購股權但於授出日期時尚未在本集團服務滿一年的全職僱員，可在服務滿一年後，於授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授予的購股權。
- 該等購股權指有關董事（作為實益擁有人）所持的個人權益。
- 本公司股份於緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為15.59港元。
- 期內，並無根據1994年購股權計劃註銷任何購股權，亦無購股權失效。

(b) 期內，根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況如下：

類別	行使價 港元	購股權數目			於2006年 6月30日 尚未行使	佔已發行 股本 總數百分比	行使期	附註
		於2006年 1月1日 尚未行使	於期內授出	於期內行使				
<b>董事</b>								
魏家福博士	9.54	500,000	—	(100,000)	400,000	0.018%	30.10.2003— 29.10.2013	(1), (2), (3), (4)
	13.75	1,000,000	—	—	1,000,000	0.045%	3.12.2004— 2.12.2014	
陳洪生先生	9.54	400,000	—	(100,000)	300,000	0.014%	28.10.2003— 27.10.2013	(1), (2), (3), (4)
	13.75	1,000,000	—	—	1,000,000	0.045%	3.12.2004— 2.12.2014	
李建紅先生	9.54	400,000	—	(100,000)	300,000	0.014%	29.10.2003— 28.10.2013	(1), (2), (3), (4)
	13.75	1,000,000	—	—	1,000,000	0.045%	2.12.2004— 1.12.2014	
孫月英女士	9.54	400,000	—	(100,000)	300,000	0.014%	29.10.2003— 28.10.2013	(1), (2), (3), (4)
	13.75	1,000,000	—	—	1,000,000	0.045%	3.12.2004— 2.12.2014	
孫家康博士	9.54	200,000	—	—	200,000	0.009%	28.10.2003— 27.10.2013	(1), (2), (3)
	13.75	1,000,000	—	—	1,000,000	0.045%	1.12.2004— 30.11.2014	
許立榮先生	13.75	1,000,000	—	(1,000,000)	—	—	2.12.2004— 1.12.2014	(2), (3), (4)
黃天祐先生	9.54	800,000	—	—	800,000	0.036%	28.10.2003— 27.10.2013	(1), (2), (3)
	13.75	1,000,000	—	—	1,000,000	0.045%	2.12.2004— 1.12.2014	
汪志先生	13.75	800,000	—	—	800,000	0.036%	29.11.2004— 28.11.2014	(2), (3)
秦富炎先生	13.75	1,000,000	—	(800,000)	200,000	0.009%	29.11.2004— 28.11.2014	(2), (3), (4)
		11,500,000		(2,200,000)	9,300,000			
<b>持續合約僱員</b>	9.54	6,794,000	—	(1,764,000)	5,030,000	0.227%	(見附註1)	(1), (2), (4)
	13.75	31,044,000	—	(8,702,000)	22,342,000	1.007%	(見附註2)	
<b>其他</b>	9.54	3,104,000	—	(1,494,000)	1,610,000	0.073%	(見附註1)	(1), (2), (4)
	13.75	18,000,000	—	(5,040,000)	12,960,000	0.584%	(見附註2)	
		58,942,000	—	(17,000,000)	41,942,000			
		70,442,000	—	(19,200,000)	51,242,000			

附註：

- (1) 購股權乃根據2003年購股權計劃於2003年10月28日至2003年11月6日期間以行使價9.54港元授出。購股權可於承授人根據2003年購股權計劃接納或視為接納購股權的日期(「開始日期」)起計十年內隨時行使。承授人的購股權開始日期由2003年10月28日至2003年11月6日。

- (2) 購股權乃根據2003年購股權計劃於2004年11月25日至2004年12月16日期間以行使價13.75港元授出。購股權可於開始日期起計十年內隨時行使。承授人獲授的購股權的開始日期由2004年11月25日至2004年12月16日。
- (3) 該等購股權指有關董事(作為實益擁有人)所持的個人權益。
- (4) 本公司股份於緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為16.92港元。
- (5) 期內，並無根據2003年購股權計劃註銷任何購股權，亦無購股權失效。

### 董事於股份、相關股份及債券的權益

按本公司根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條設置的登記冊所記錄，或按本公司董事根據上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)的規定，本公司董事於2006年6月30日在本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)擁有的股份、相關股份及債券的權益如下：

#### (a) 於本公司股份的好倉

董事姓名	身份	權益性質	所持普通股數目	佔已發行股本總數百分比
李國寶博士	實益擁有人	個人	258,000	0.012%
范華達先生	實益擁有人	個人	30,000	0.001%

#### (b) 於本公司相關股份(股本衍生工具)的好倉

購股權乃根據1994年購股權計劃及2003年購股權計劃授予本公司的若干董事。關於董事在本公司所獲授購股權的權益，詳情載於本報告「購股權」一節。

#### (c) 於相聯法團股份的好倉

相聯法團名稱	董事姓名	身份	權益性質	所持普通股數目	佔有關相聯法團已發行股本總數百分比	附註
中國遠洋控股股份有限公司	汪志先生	實益擁有人	個人	40,000	0.002%	
中遠投資(新加坡)有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	1,900,000	0.086%	(1)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	1,300,000	0.059%	(1)
	孫月英女士	實益擁有人	個人	1,400,000	0.063%	(1)

附註：

- (1) 中遠投資(新加坡)有限公司股東於2006年1月17日批准將1股每股面值0.20新加坡元的普通股分拆為兩股每股面值0.10新加坡元的普通股，因此對該等董事所持有的股份數目作出了相應的調整。

(d) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉

期內，相聯法團向本公司董事授出的購股權的變動情況如下：

相聯法團 名稱	董事姓名	身份	權益性質	行使價	購股權數目			佔有關 相聯法團 已發行股本 總數百分比	附註	
					於2006年 1月1日		於2006年 6月30日			
					尚未行使	於期內授出	於期內行使			
中遠國際控股 有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	0.57港元	1,800,000	—	—	1,800,000	0.125%	(1)
				1.37港元	1,200,000	—	—	1,200,000	0.083%	(2)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	0.57港元	1,800,000	—	—	1,800,000	0.125%	(1)
				1.37港元	1,200,000	—	—	1,200,000	0.083%	(2)
	孫家康博士	實益擁有人	個人	0.57港元	900,000	—	—	900,000	0.063%	(1)
				1.37港元	800,000	—	—	800,000	0.056%	(2)
黃天祐先生	實益擁有人	個人	0.57港元	800,000	—	—	800,000	0.056%	(1)	
			1.37港元	500,000	—	—	500,000	0.035%	(2)	
中遠投資 (新加坡) 有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	0.807新加坡元	900,000	—	(900,000)	—	—	(3)
				1.23新加坡元	—	1,100,000	—	1,100,000	0.050%	(5)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	0.807新加坡元	600,000	—	(600,000)	—	—	(3)
				1.23新加坡元	—	700,000	—	700,000	0.032%	(5)
	孫月英女士	實益擁有人	個人	0.807新加坡元	600,000	—	(600,000)	—	—	(3)
				1.23新加坡元	—	700,000	—	700,000	0.032%	(5)
許立榮先生	實益擁有人	個人	0.807新加坡元	400,000	—	—	400,000	0.018%	(4)	

附註：

- (1) 該等購股權由本公司的相聯法團中遠國際控股有限公司(「中遠國際」)(於聯交所上市)於2003年11月26日根據中遠國際的股東於2002年5月17日批准的購股權計劃(「中遠國際購股權計劃」)授出。該等購股權可於2003年12月23日至2008年12月22日期間隨時按行使價每股0.57港元行使。
- (2) 該等購股權由中遠國際於2004年12月2日根據中遠國際購股權計劃授出。該等購股權可於2004年12月29日至2014年12月28日期間隨時按行使價每股1.37港元行使。
- (3) 該等購股權由本公司的相聯法團中遠投資(新加坡)有限公司(「中遠新加坡」)(於新加坡證券交易所有限公司上市)於2005年4月6日授出並可於2006年4月6日至2010年4月5日期間隨時行使。中遠新加坡的股東於2006年1月17日批准將1股每股面值0.20新加坡元的普通股分拆為兩股每股面值0.10新加坡元的普通股，因此對行使價及該等董事所持有的購股權數目作出了相應的調整。行使價已由1.614新加坡元調整為0.807新加坡元；魏家福博士的購股權數目由450,000份調整至900,000份、李建紅先生的購股權數目由300,000份調整至600,000份及孫月英女士的購股權數目則由300,000份調整至600,000份，自2006年1月17日起生效。
- (4) 該等購股權由中遠新加坡於2005年4月6日授出並可於2007年4月6日至2010年4月5日期間隨時行使。中遠新加坡的股東於2006年1月17日批准將1股每股面值0.20新加坡元的普通股分拆為兩股每股面值0.10新加坡元的普通股，因此對行使價及該位董事所持有的購股權數目作出了相應的調整。

行使價由1.614新加坡元調整至0.807新加坡元，許立榮先生的購股權數目由200,000份調整至400,000份，自2006年1月17日起生效。

- (5) 該等購股權由中遠新加坡於2006年2月21日授出並可於2007年2月21日至2011年2月20日期間隨時行使。
- (6) 期內，上述購股權並無失效或註銷。

期內，相聯法團向本公司董事授出的股票增值權之變動情況如下：

相聯法團 名稱	董事姓名	身份	權益性質	行使價	股票增值權的單位數目			於2006年 6月30日 尚未行使	佔有關 相聯法團 已發行股本 總數百分比	附註
					於2006年 1月1日 尚未行使	於期內 授出	於期內 行使			
中國遠洋控股 股份有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	3.195港元	900,000	—	—	900,000	0.040%	(1)
	陳洪生先生	實益擁有人	個人	3.195港元	700,000	—	—	700,000	0.031%	(1)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	3.195港元	600,000	—	—	600,000	0.027%	(1)
	孫月英女士	實益擁有人	個人	3.195港元	600,000	—	—	600,000	0.027%	(1)
	孫家康博士	實益擁有人	個人	3.195港元	500,000	—	—	500,000	0.022%	(1)
	許立榮先生	實益擁有人	個人	3.195港元	500,000	—	—	500,000	0.022%	(1)

附註：

- (1) 該等股票增值權由本公司的相聯法團及於聯交所上市的上市公司中國遠洋控股股份有限公司（於2005年3月3日註冊成立）（「中國遠洋」）於2005年12月16日根據中國遠洋採納的股票增值權計劃（「該計劃」）按單位授出，每單位代表一股中國遠洋H股。根據該計劃，概無股份將予發行。該等股票增值權可於2007年12月16日至2015年12月15日期間隨時按每股3.195港元行使。
- (2) 期內，上述股票增值權概無失效或註銷。

除上文所披露者外，於2006年6月30日，本公司的董事或主要行政人員概無持有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）的任何股份或相關股份的權益或淡倉、或債券的權益（包括根據證券及期貨條例視為或當作擁有的權益或淡倉），或記載於根據證券及期貨條例第352條須設置的登記冊內的權益或淡倉，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

## 本公司股本中的主要權益

於2006年6月30日，根據證券及期貨條例第336條設置的登記冊所紀錄，下列股東在本公司的股份中擁有的權益如下：

名稱	身份	權益性質	普通股數目／ 佔已發行股本總數百分比				可供借出 的股份	%	附註
			好倉	%	淡倉	%			
中遠(香港)投資有限公司	實益擁有人	實際權益	200,120,000	9.02	—	—	—	—	(1)
中遠太平洋投資控股有限公司	實益擁有人及受控制公司的權益	實際權益及公司權益	1,144,166,411	51.58	—	—	—	—	(1)
中國遠洋控股股份有限公司	受控制公司的權益	公司權益	1,144,166,411	51.58	—	—	—	—	(1)
中國遠洋運輸(集團)總公司	受控制公司的權益	公司權益	1,144,166,411	51.58	—	—	—	—	(1)
J.P. Morgan Chase & Co.	實益擁有人、投資經理及託管公司／認可借款代理	實際權益及公司權益	134,273,128	6.05	—	—	87,432,097	3.94	(2)

附註：

- 上述的1,144,166,411股股份指本公司同一批股份。由於中遠(香港)投資有限公司(「中遠投資」)為中遠太平洋投資控股有限公司(「中遠太平洋投資」)的全資附屬公司，故中遠投資持有本公司的200,120,000股股份列作中遠太平洋投資持有本公司權益的一部份；中遠太平洋投資為中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋」)的全資附屬公司(中遠太平洋投資本身實益持有本公司944,046,411股股份)。因此，中遠太平洋投資所持有本公司的1,144,166,411股股份亦列作中國遠洋於本公司之權益。由於中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)於2006年6月30日持有中國遠洋已發行股本63.5%，因此中遠集團被視為於中遠太平洋投資所持有本公司的1,144,166,411股股份中擁有權益。
- J.P. Morgan Chase & Co.的公司權益透過多間全資附屬公司及非全資附屬公司持有，其中包括 J.P. Morgan Securities Ltd.(擁有98.95%控制權)及 J.P. Morgan Capital Holdings Limited(擁有72.72%控制權)。

除上文所披露者外，於2006年6月30日，本公司並無接獲任何人士通知指彼等擁有根據證券及期貨條例第336條須記錄於登記冊的本公司股份及相關股份的任何其他權益及淡倉。

## 遵照上市規則第13章第13.22條須予披露的資料

有關本集團給予若干聯屬公司的財務資助，茲將根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第13章第13.22條的規定而須予披露的該等聯屬公司於2006年6月30日之備考合併資產負債表載列如下：

	千美元
非流動資產	857,676
流動資產	102,081
流動負債	(69,504)
非流動負債	(461,070)
資產淨值	429,183
股本	260,653
儲備	168,530
資本及儲備	429,183

於2006年6月30日，本集團於該等聯屬公司之綜合應佔權益合共為147,495,000美元。

## 企業管治

### 遵守企業管治常規守則

本公司致力於保持高水平的企業管治，以提高透明度及保障股東整體利益。截至2006年6月30日止6個月期間內，本公司已遵守上市規則附錄14所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的守則條文，除下述的偏離行為外：

### 守則條文第E.1.2條

根據企業管治守則第E.1.2條，董事會主席須出席本公司的股東週年大會。由於業務需要，身居北京的本公司董事會主席魏家福博士未能出席本公司在2006年5月18日舉行的股東週年大會，因此偏離企業管治守則第E.1.2條。

## 董事會下設的委員會

### 審核委員會

本公司的審核委員會由四名獨立非執行董事組成。審核委員會在內部核數師與外聘核數師在場的情況下審閱了本集團之主要會計政策及2006年中期報告。

## 薪酬委員會(前稱：薪酬與考核委員會)

薪酬委員會由五名成員組成，其中大部份為獨立非執行董事。該委員會為本集團董事及高級管理層制訂薪酬政策、審閱及釐定彼等的薪酬待遇，並就董事薪酬向董事會提出建議。

## 其他委員會

除上述委員會外，董事會亦成立了多個委員會，包括執行委員會、投資及戰略規劃委員會、公司管治委員會、公司風險控制委員會及提名委員會，各委員會有既定的職責及職權範圍書。上述委員會的職權範圍書已在本公司網站 [www.coscopac.com.hk](http://www.coscopac.com.hk) 登載。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納載於上市規則附錄10「上市公司董事進行證券交易的標準守則」(「標準守則」)作為其董事買賣本公司證券之守則。本公司向所有董事作出特定查詢後，本公司所有董事確認於截至2006年6月30日止6個月期間內，已遵守標準守則中所要求之標準。

## 購買、出售或贖回上市股份

本公司在截至2006年6月30日止6個月內並無贖回任何上市股份。在截至2006年6月30日止6個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買或出售本公司任何上市股份。

## 投資者關係工作

今年上半年本集團繼續推動投資者關係工作，透過多方面的溝通渠道，讓投資者充分了解企業的管理理念、經營情況及未來的投資發展策略，增強企業的透明度，維持高水平的企業管治水平，更好地為股東創造價值。

今年上半年，我們與投資者及相關人士會面合共達398人次，其中個別會面達144人次，基金經理佔17%，分析員佔11%，銀行界佔53%，證券界佔10%，傳媒佔3%，其他佔6%。此外，共進行9次路演及推介活動，與投資者會面達254人次。

另外，於美國知名財經雜誌福布斯「Forbes」於2006年4月17日出版的《The Forbes Global 2000》中，中遠太平洋再次入選其2006年全球2000家卓越企業之一。

## 企業文化

### 員工隊伍建設

截至2006年6月30日，中遠太平洋旗下共有435名員工，遍佈中國及亞洲、美洲、歐洲、澳洲等地。

本公司的業務擴展為員工提供了良好的、持續的職業發展機會，公司鼓勵員工終生學習，舉辦各種培訓提高管理人員與員工的專業水平和管理能力。本公司以公平公正原則為基礎，不斷完善薪酬激勵機制。近年



向員工授出購股權，對提高員工的工作熱情起到了積極的推動作用。中遠太平洋團隊已逐步成為一支全球化、團結向上、高效、追求卓越的員工隊伍。

## 社會責任

中遠太平洋積極參與社會公益和社區服務，回饋社會。

中遠太平洋高層管理人員應邀前往中國內地及香港地區多所大學講學，協助培養物流與航運的專業人材。2006年3月，本公司通過「中遠慈善基金會」向「北京市華育助學獎金會」捐助200萬元人民幣，幫助中國內地的貧困學生。2006年6月本公司員工在「健康快車，復明獎券」義賣活動中，為「健康快車」眼科火車醫院捐款。本公司及下屬碼頭多次接待各界人士的業務學習與交流活動。

中遠太平洋將繼續克盡企業公民責任，幫助改善我們賴以生存的社會和環境。

## 展望

2006年全球經濟持續向好，經濟增長預期達3.9%，而貿易增長達8.6%，中國經濟增長將達10.7%。在這些有利因素帶動下，本集團將繼續採取優化投資的戰略，在內地珠江三角洲、長江三角洲、環渤海地區進行多元化碼頭組合投資，並積極拓展海外碼頭市場。

集裝箱租賃業務方面，集裝箱管理業務成為新增收入的渠道，本集團將進一步擴大集裝箱租賃箱隊規模及維持高水平的出租率，保持在行業中之領先地位。在擴大箱隊規模方面，除積極配合中遠集運未來的擴展計劃，並繼續拓展非中遠的市場份額。

展望未來，本集團對業務發展前景充滿信心。

## 董事會成員

於本報告日，董事會包括魏家福博士<sup>2</sup>(主席)、陳洪生先生<sup>1</sup>、李建紅先生<sup>1</sup>、孫月英女士<sup>1</sup>、孫家康博士<sup>1</sup>(副主席兼董事總經理)、許立榮先生<sup>2</sup>、黃天祐先生<sup>1</sup>、汪志先生<sup>1</sup>、秦富炎先生<sup>1</sup>、李國寶博士<sup>3</sup>、廖烈文先生<sup>3</sup>、周光暉先生<sup>3</sup>及范華達先生<sup>3</sup>。

<sup>1</sup> 執行董事

<sup>2</sup> 非執行董事

<sup>3</sup> 獨立非執行董事

承董事會命  
副主席兼董事總經理  
孫家康

香港，2006年9月7日

**COSCO Pacific Limited**

49th Floor, COSCO Tower

183 Queen's Road Central

Hong Kong

Tel: (852) 2809 8188

Fax: (852) 2907 6088

Website: <http://www.coscopac.com.hk>

E-mail: [info@coscopac.com.hk](mailto:info@coscopac.com.hk)

**中遠太平洋有限公司**

香港皇后大道中183號

中遠大廈49樓

電話：(852) 2809 8188

傳真：(852) 2907 6088

網址： <http://www.coscopac.com.hk>

電子郵件： [info@coscopac.com.hk](mailto:info@coscopac.com.hk)

